



CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

avis 67.875/2/V  
du 7 septembre 2020

advies 67.875/2/V  
van 7 september 2020

sur

over

un projet d'arrêté royal  
'déterminant les principes  
applicables à la sécurité  
d'exploitation de  
l'infrastructure ferroviaire'

een ontwerp van koninklijk  
besluit 'tot bepaling van de  
principes die van toepassing  
zijn op de exploitatieveiligheid  
van de spoorweginfrastructuur'

Le 23 juillet 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé de plein droit \* jusqu'au 8 septembre 2020, sur un projet d'arrêté royal 'déterminant les principes applicables à la sécurité d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 7 septembre 2020. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Bernard BLERO et Patrick RONVAUX, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 septembre 2020.

\*

Op 23 juli 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege \* verlengd tot 8 september 2020 een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot bepaling van de principes die van toepassing zijn op de exploitatieveiligheid van de spoorweginfrastructuur'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 7 september 2020. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Patrick RONVAUX, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Charles-Henri VAN HOVE, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 september 2020.

\*

---

\* Ce délai résulte de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *in fine*, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

\* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

## EXAMEN DU PROJET

### DISPOSITIF

#### Article 5

Dans le texte français du paragraphe 4, les mots « lorsqu'elles se trouvent » seront remplacés par les mots « lorsqu'ils se trouvent ».

#### Article 7

L'article 7 du projet dispose :

« Sans préjudice de l'article 6, les utilisateurs de l'infrastructure et le gestionnaire de l'infrastructure se mettent en conformité avec le présent arrêté le 15 juin 2020 ».

Comme l'explique notamment l'auteur du projet dans la lettre adressée le 16 juin 2020 aux gouvernements de région dans le cadre de la procédure d'association, cette date d'entrée « en application », qui devait initialement correspondre à celle de l'entrée en vigueur de la loi du 23 juin 2020 'modifiant la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire', a dû être postposée.

Il ne serait d'ailleurs pas admissible que l'arrêté en projet entre en vigueur avant son fondement légal, à savoir l'article 68, § 2, 1<sup>o</sup>, a), du Code ferroviaire, tel que remplacé par la loi du 23 juin 2020, dont l'article 20 dispose :

« Dans le titre 8, chapitre 2, du même Code, il est inséré un article 225/2 rédigé comme suit :

'Art. 225/2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en application des articles 68, 69, 70, § 3, 74, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 94/1, § 2, alinéa 3, 2<sup>o</sup> et 216/3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

Les utilisateurs de l'infrastructure, le gestionnaire de l'infrastructure, les organismes désignés, l'Autorité de sécurité et l'Administration se mettent en conformité avec les articles 68, 69, 70, § 3, 74, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 94/1, § 2, alinéa 3, 2<sup>o</sup> et 216/3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> tels que modifiés par la loi du 23 juin 2020 modifiant la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire, à la date fixée conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

En vue de l'application de l'alinéa 2, les articles 68, 69, 70, § 3, 74, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 94/1, § 2, alinéa 3, 2<sup>o</sup> et 216/3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> tels qu'ils étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur de la loi du 23 juin 2020 modifiant la loi du 30 août 2013 portant le Code

ferroviaire, continuent à s'appliquer aux utilisateurs de l'infrastructure, au gestionnaire de l'infrastructure, aux organismes désignés, à l'Autorité de sécurité et à l'Administration jusqu'au jour précédant la date fixée conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> ».

Dans ce contexte, il ne se concevrait en outre pas de donner une portée rétroactive à l'arrêté en projet.

L'article 7 doit en conséquence être omis.

### Article 8

Il convient d'écrire :

« Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en application de l'article 68 du Code ferroviaire tel que remplacé par la loi du 23 juin 2020 modifiant la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire ».

### Annexes

L'en-tête des annexes doit se limiter à la mention du numéro d'ordre de cette annexe avec son intitulé, sans qu'il soit précédé par l'indication selon laquelle il s'agit de telle annexe à l'arrêté en projet <sup>1</sup>.

Ainsi, par exemple, l'en-tête de l'annexe 1 doit se limiter à l'intitulé suivant :

« Annexe 1. Spécifications techniques d'utilisation du réseau ».

En conséquence, dans ce même en-tête, toujours à titre d'exemple, les mots « Annexe n° 1 à l'arrêté royal du XXX déterminant les principes applicables à la sécurité d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire » seront omis.

### Annexe 1<sup>ère</sup>

Dans le texte français du 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, b), les mots « les aspects délivrés par ces signaux » <sup>2</sup> gagneraient à être remplacés par une formulation plus claire.

\*

<sup>1</sup> *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet « Technique législative », recommandation n° 172.

<sup>2</sup> « de door deze seinen gegeven seinbeelden » dans la version néerlandaise.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

## ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

### DISPOSITIEF

#### Artikel 5

In de Franse tekst van paragraaf 4 moeten de woorden “lorsqu’elles se trouvent” worden vervangen door de woorden “lorsqu’ils se trouvent”.

#### Artikel 7

Artikel 7 van het ontwerp bepaalt:

“Onverminderd artikel 6 voldoen de infrastructuurgebruikers en de infrastructuurbeheerder aan dit besluit op 15 juni 2020.”

Zoals de steller van het ontwerp nader uitlegt in de brief die hij op 16 juni 2020 in het kader van de betrokkenheidsprocedure aan de gewestregeringen heeft gericht, is het nodig geweest die datum “waarop [de ontwerpen] van toepassing zullen worden”, die initieel overeen zou stemmen met de datum van inwerkingtreding van de wet van 23 juni 2020 ‘tot wijziging van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex’, naar een later tijdstip te verschuiven.

Het zou bovendien niet aanvaardbaar zijn dat het ontworpen besluit in werking treedt nog vóór zijn rechtsgrond, te weten artikel 68, § 2, 1°, a), van de Spoorcodex, zoals dat is vervangen bij de wet van 23 juni 2020, waarvan artikel 20 bepaalt:

“In titel 8, hoofdstuk 2, van dezelfde Codex wordt een artikel 225/2 ingevoegd, luidende:

‘Art. 25/2. De Koning stelt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsdatum vast van de artikelen 68, 69, 70, § 3, 74, § 1, punt 5°, 94/1, § 2, derde lid, 2° en 216/3, § 1, 1° en 2°.

De infrastructuurgebruikers, de infrastructuurbeheerder, de aangewezen instanties, de Veiligheidsinstantie, en het Bestuur voldoen aan de artikelen 68, 69, 70, § 3, 74, § 1, punt 5°, 94/1, § 2, derde lid, 2° en 216/3, § 1, 1° en 2°, zoals gewijzigd bij de wet van 23 juni 2020 tot wijziging van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, op de datum vastgesteld overeenkomstig het eerste lid.

Met het oog op de toepassing van het tweede lid, blijven de artikelen 68, 69, 70, § 3, 74, § 1, punt 5°, 94/1, § 2, derde lid, 2° en 216/3, § 1, 1° en 2°, zoals zij van kracht waren vóór de inwerkingtreding van de wet van 23 juni 2020 tot wijziging van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, van toepassing op infrastructuurgebruikers, de infrastructuurbeheerder, de aangewezen instanties, de Veiligheidsinstantie en het Bestuur tot en met de datum voorafgaand aan de datum vastgesteld overeenkomstig het eerste lid.”

In die context zou het daarenboven ondenkbaar zijn om terugwerkende kracht te verlenen aan het ontworpen besluit.

Artikel 7 moet bijgevolg worden weggelaten.

### Artikel 8

Men schrijve:

“Dit besluit treedt in werking op de dag waarop artikel 68 van de Spoorcodex, zoals het is vervangen bij de wet van 23 juni 2020 tot wijziging van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, van toepassing wordt.”

### Bijlagen

Bovenaan de bijlagen mogen enkel het volgnummer van de bijlage en het opschrift ervan worden vermeld, zonder de voorafgaande vermelding dat het gaat om deze of gene bijlage bij het ontworpen besluit.<sup>1</sup>

Bovenaan bijlage 1 mag bijvoorbeeld alleen het volgende opschrift staan:

“Bijlage 1. Technische specificaties voor het gebruik van het netwerk”.

Bijgevolg moeten, nog altijd bij wijze van voorbeeld, de woorden “Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van XXX tot bepaling van de principes van toepassing op de exploitatieveiligheid van de spoorweginfrastructuur” bovenaan de bijlage worden weggelaten.

---

<sup>1</sup> *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 172.

Bijlage 1

Het verdient aanbeveling in de Franse tekst van punt 1°, eerste lid, b), de woorden “les aspects délivrés par ces signaux”<sup>2</sup> te vervangen door een duidelijkere formulering.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Charles-Henri VAN HOVE

Pierre VANDERNOOT

---

<sup>2</sup> “de door deze seinen gegeven seinbeelden” in de Nederlandse tekst.